

GALERIA DE OBRES VALENCIANES

¡Ya no sòna la guitarra!

COMEDIA LÍRICA VALENSIANA

ORICHINAL DE

Felipe Meliá y Rafaél Clemente

Música del Maestro Asensi



18



EDITORIAL «ARTE Y LETRAS»
AVENIDA DE VICTORIA EUGENIA, LETRA V.
VALENCIA

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

Felipe Meliá y Rafael Clemente

¡Ya no suena la guitarra!

Estrená en el Teatro Regional de Valencia,
el día 8 d' Octubre de 1926.

Comedia lírica en un acte y en prosa.

Música de Miguel Asensi



IMPRENTA

Editorial "ARTE Y LETRAS" Avenida de Victoria Eugenia, letra V. - VALENCIA

DEDICATORIA

Al mestre ASENSI:

Per vosté soná la guitarra... y les sehues
nòtes vibrants y grandioses aplegaren a nostra
ànima despertant en ella un agraiment etern...

¡Per vosté SONA NOSTRA GUITARRA!

FELIPE MELIÁ

RAFAEL CLEMENTE



ES PROPIETAT

Ningú podrá reproduirla ni representarla sense autorisació del autor.
«La Sociedad de Autores Españoles», es la encarregá de consedir o
negar el permis pera representarla y cobrar els drets.
Queda fet el depòsit que la lley mana.

REPARTO

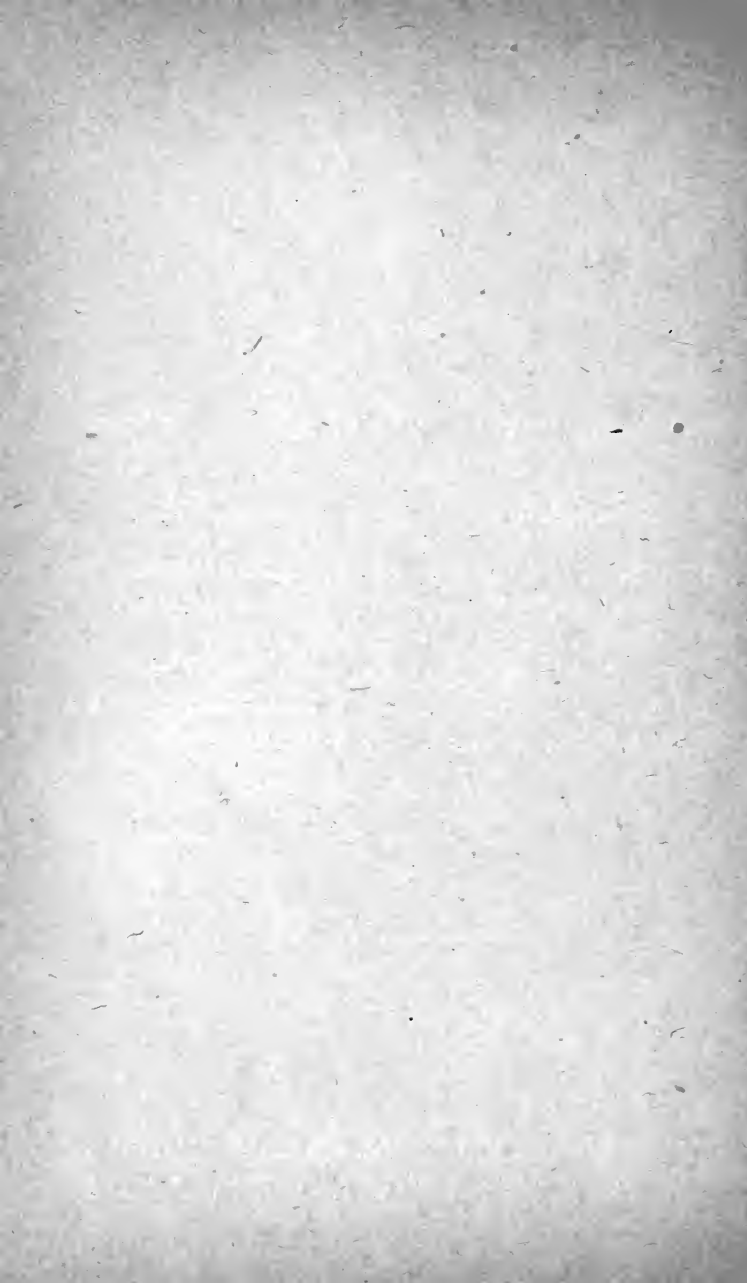
PERSONACHES

ACTORS

PEPETA.	20 años	CARMEN MONZO
VISENTA LA «CARABASERA»	65	» PAQUITA MIRALLES
MICALET EL «GUITARRER»	65	» PEPE BEUT
SENTÓ «CASTAÑOLA» . . .	65	» FRANCISCO EGEA
JULIO.	28	» EMLIO MONTICHELVO
RAMÓN.	25	» MANUEL MOLINA

L' ACSIÓ EN VALENSIA. - EPOCA ACTUAL
DRETA Y ESQUERRA LES DEL ACTOR

671201





ACTE ÚNIC

Pórche ample y destartalat. Fa uns sinc anys, en este local estava instalat el famós taller de guitarres del no menos famós Micalet el «Guitarrer». De lo que fon sòls queda una pórt a la esquerra que dona a la escala, y una gran finestra encristalá al fondo. A la dreta, primer terme, pórt a que comunica en un' alcoba, que avans no existía; según terme, continuasió del local. Poques cahires. Del tabic de la dreta pencha una guitarra.

Al alsarse el teló están en essena VISENTA la «Carabasera» y JULIO.

VISENTA Séntat, séntat...

JULIO No estic cansat.

VISENTA Ton tío no tardará en alsarse...

JULIO L' esperaré.

VISENTA Si has d' anar a algún puesto y vòls qu' el cride...

JULIO No, no tinc presa.

VISENTA Lo que vullgues.

JULIO De bona gana l' esperaría tres o quatre hores sense menecharme d'

así, si a cambi d'eixa tardansa yotinguera segur el favor que vinc a demanarli.

VISENTA ¿Se trata d'un imposible?
JULIO Ductant). Tant com aixó...
VISENTA ¡Ah!, si es algún secret...
JULIO Ni molt manco. No tinc inconvenient de que vosté hu sapia; se trata... d'algo fásil... y difísil; de poca importansia pera molts..., y d'un valor ilimitat pera mí.

VISENTA Fásil..., difísil..., poca importansia..., molt de valor... Che, no 'm vingues en endevinalles sino te diré aquella:
 «En el monte verdea,
 en la plaza blanquea
 y en casa culea».

JULIO ¿Qué es? ¿No hu saps?: ¡La granera!
VISENTA Vosté se hu diu tot.

JULIO Si es que pa dirme una cosa emplees més romansos...

JULIO Més n'emplearé parlant en mon tío y ya vorem cóm ixe del asunt.

VISENTA Pues si vols dirmeu me hu dius, pero clar y ras.

JULIO Clarísim. Vulle... ¡¡una guitarra!!
VISENTA En interés y respecte). ¡Una guitarra!
JULIO Solémmement). Sí. (Pausa). Una guitarra...: én qué sensillés se diu y qué fásil es obtíndrela; una, una de les moltes que fabriquen diariament... ¡¡Una guitarra!! les mateixes paraules pero sónen diferent, ¿veritat? Y es que yo la vulle fabricá así, feta per mon tío, pera molts asó sería lo de manco; pera mí asó es lo més important, lo que verdaderament m'interesa. ¿Comprén ara per qué m'expresí?...

VISENTA ¡Comprenc!
JULIO ¿La conseguiré?

VISENTA No sé, a pesar de que t' apresia...
 JULIO Ell me la va prometre, ¡pero faltá ma
 tía Pepeta!...
 VISENTA Y se tancá pera sempre el famós ta-
 ller de guitarres de Micalet.
 JULIO Bancs, materials, ferramenta..., tot
 desaparegué als pocs díes. Res de tot
 alló queda...
 VISENTA Sòls una còsa. Eixa guitarra. (La que
 hiá penchá.
 JULIO La primera qu' ell feu...
 VISENTA ¡Ahí está asoletes, sense que ningú s'
 atrevixca a despencharla!
 JULIO Va pa sinc anys...
 VISENTA Trista y silenciosa está desd' enton-
 ses. En molta rahó ton tío cada vegá
 qu' es fija en ella no pot més que dir:
 «¡Ya no sòna la guitarra!»
 JULIO Es de veres. Desde qu' ell se quedá
 sense la sehua Pepeta... ¡ya no sòna
 la guitarra!

SENTO «Castañóla», per la esquerra.

SENTO Bon día y adins.
 VISENTA Hola, «Castañòla».
 JULIO Bon día.
 SENTO Hola, Julio. ¿Tú per así?
 JULIO He vengut a vore al tío...
 SENTO Molt be, home. ¿Y ahón está éll?
 ¿Ahón está Micalet?
 VISENTA Chitat encara.
 SENTO ¿Cóm? ¿Les deu tocaes y ell en lo llit?
 ¿Está malalt?
 JULIO No...
 VISENTA Afortunadament.
 SENTO ¿Se chitá tart? ¿Aná de juerga?
 ¿Vingué alegret?

VISENTA - Pero ¿cuants destarifos dius?...
 JULIO - ¡Si no 'l coneguérem!...
 SENTO - Mira la dòna esta; pues ella es pòc anticuá.
 VISENTA - Tinc els mateixos anys que tú.
 SENTO - ¿Els mate...? ¡Qué còses te fa dir la vellea!
 JULIO - Ja, ja.
 VISENTA - ¡Li diu el mort al degollat!...
 SENTO - A JULIO). No fases cas; ya s'en va de la tòtina.
 VISENTA - ¿Cuánt has cumplit els sixanta sinc?
 SENTO - ¿Qué has dit?
 VISENTA - ¡Sixanta sinc anys!
 SENTO - ¿Tú saps cuants son sixanta sinc?
 VISENTA - Tres vintenes, y sinc.
 SENTO - ¿Cuánt has deprés a contar?
 JULIO - Pues-vosté pregunta pòc.
 VISENTA - ¿Y cuánt serás més formal?
 SENTO - Cuant yo entre en quinta. Asó hu porta la edat.
 VISENTA - ¡Quí te tragué «Castañòla!...
 SENTO - ¡Y quí te tragué «Carabasera»!..
 JULIO - Es que la siñá Visènta ven carabasa.
 SENTO - Sí, pero no es per aixó per lo que li dihuen «Carabasera».
 JULIO - ¿No?
 SENTO - ¡Ah!, ¿pero es qué tú no hu sabíes?
 VISENTA - Qu'escomena a enfadarse). Pues ara hu sabrás.
 SENTO - Qu' es molt guasó). Clar; no es chust qu' éll continúe ignoranto.
 VISENTA - Molestá). Com es tan presís...
 SENTO - ¿Veus? Ya s' enfada.
 VISENTA - Volent disimular). ¡Ya hu crec!
 JULIO - Evitant disgusts). Si es que li ha de saber mal...
 SENTO - Per aixó mateix vullc contarteu...
 VISENTA - Contra sa voluntad). Conta lo que vullgues.
 JULIO - A SENTO). No, no; no me hu diga...
 SENTO - Sí, hòme.

JULIO No; no 'm diga res.

SENTO Vulle dirteu.

VISENTA Pa que SENTO no ixca en la sehua). Yo mateixa te hu contaré: Me dihuen «Carabaserà» perque de chòve yo donaba carabasa als chics qu' em parlaben.

JULIO A SENTO), ~ ¿Sí?

VISENTA A SENTO). ¿Es aixó lo que volíes dirli? ¡Hala, ya estarás content!

SENTO A JULIO, volent contarò a la sehua manera). Fijat...

VISENTA ¿No está dit tot?

SENTO Contrafent a un chove enamorat y una chica coqueta). Aplegaba un chaval, y en la emosió propia del cas s' expresaba.. «Mire... suponc que vosté haurá observat... que vosté m' es molt simpática... que me interesa moltíssim..., que... que la vullc... que... que...» —¡Cataplum!— «No cal que pase avant—contestaba la «interfecta».—«Hu lamente... Pero no asepte tals relasións».—«¿Eixa contestasió?»—preguntaba el de mares no podent ya tragar saliba—«No 'n tinc atra».—contestaba «mamuel» «Carabaserà»—«¿Y em deixa anar aixina?...»—Aquell se refería a alguna esperansa, algo... ¿Algo he dit? Entraba en casa, l' agarraba prou grandeta, tornaba a eixir y li dia al desgrasiat qu' estaba de tanda: «Tinga; pa que no s' en vacha en les mans buides; pòrtela al forn... o confítela».

JULIO ¡Bòn obsequi!

VISENTA ¿Tú qué feres de la que te doní?

JULIO A SENTO). ¿Qué vosté també?...

SENTO ¿Yo?

VISENTA ¡La veritat que sure, che! (A JULIO.) Hu ha esplicat en tants detalls perqu' ell ho sap per experiensia.

JULIO ¡Caram, siñó Sènto!

SENTO No te hu cregues.
 VISENTA No digues que no; la veritat que sure.
 SENTO A JULIO; Che, es de veres; li parlí y em doná carabasa.
 VISENTA Chustet.
 SENTO Pero es que aquell día yo m'había fet un trago de més.
 JULIO Ja, ja.
 SENTO ¡La veritat que sure!
 VISENTA Ningún trago; estabes seré, molt seré,
 SENTO ¡Calla, dimoni!
 JULIO Aixina es que vosté va ser u dels...
 SENTO Fórem tots els chavals de la plaseta. Y com may li s'acababen les carabasses, asó més que chica era una carabasera.
 VISENTA ¡Per fí s'acabaren!
 SENTO ¡Qué s'han d'acabar! ¿Qué sería de tú sens'elles?
 JULIO Pero les d'ara son molt diferents.
 VISENTA ¡Y tant!...
 SENTO Híá que fastidiarse, Visènta. De fadrina les donabes... ¡y tant satisfeta!; ara, en castic d'alló, pa guañarte la pataqueta l'has de vendre torrà.
 VISENTA Bueno, bueno, no 'm parles de còses...
 JULIO Que no tornarán.
 SENTO ¡En lo felís que yo t'haguera fet!
 VISENTA ¡En seguideta!
 SENTO ¡Y en lo dichós que yo haguera segut! (A JULIO) Perqu'era guapa... y templá..., y buena mosa.
 JULIO No pòt negaro.
 SENTO Tenía una sintureta..., y uns peuets... ¡Mira com se llepa els morros recordanto!...
 VISENTA ¡Els morros!...
 SENTO En aquell temps t'haguera dit els llavis.

JULIO ¡Te grasia!
 SENTO ¡Y tenía unes pantorrilles!!
 VISENTA ¡Mira el alabansiós!... ¿Qué tú me les veres?
 - SENTO El meu treball me costaba. Si casi me quedí cheperut per les vegaes que vach fer aixina... (Acachantse) cuant tú puchabes la escala.
 VISENTA ¡Molt bonico!
 JULIO Còses de chovens.
 SENTO Vinga, si tú hu sabíes. ¿Pa qué te fas la desentesa?
 VISENTA ¿Que yo hu sabía?
 SENTO ¿Veus? Una ventacha que tenen els chavals dē huí: Com les chiques vis-ten a la moda, no es nesesari que s' acachen pa vore pantorrilles.
 JULIO Te rahó.
 SENTO ¡Ay, Visenta!...: D' aquella manola... ¡sòls queda carabasa torrá!
 VISENTA ¡Algú la prenguera!
 JULIO Aixó hu diu per vosté.
 SENTO ¿Sí? ¿Encara conservès aquells peuetes?... A vore, a vore...
 VISENTA Tú, estate quiet.
 SENTO A vore, a vore...
 VISENTA ¡Mira el vell!...
 SENTO ¡Adiós, chove!...
 VISENTA ¿Volerme tocar?
 JULIO Tot es broma.
 SENTO El peu..., no mes el peu...
 VISENTA Fuch d' así, fuch... ¿Tocarme? M' en vach per no vóret. ¡Agüelo!... ¡Carca-mall!... ¿Tocarme tú? ¿Tú?, ¿tú?... ¡Póngase usted los guantes!
 Molt garbosa desapareix per la dreta, según terme).
 JULIO L' ha pres per un empleat del arbitri.
 SENTO Qu' encara está riguentse). ¡Visènta, Visènta!..
 JULIO No vòl bromes en vosté.

SENTO S'en ha anat perque se pòsa seria
 quant li recòrden la choventut...
 JULIO Y vosté...
 SENTO La fas parlar, pero no per asó deixe
 d'apresiarla. ¡Ya hu crec que l'
 apresie!... Si de tot lo que coneixía
 sent yo. menut sòls queda ella, ton
 tío... y este local que no pareix el
 mateix desde qu'el meu amic maná
 construir eixos departaments que ha
 realquilat a un matrimoni...
 JULIO Lo que asó fon, siñó Sènto, y lo
 qu'es.
 SENTO Y lo que fórem ton tío y yo, y lo que
 som. S'acabá la choventut, s'aca-
 bá l'alegría, s'acabaren les gui-
 tarres...

MICALET el «Guitarrer», per la dreta, según terme

MICALET ¡Encara les nomeneu!..
 SENTO Mira, parlant de les guitarres apareix
 el guitarrer.
 JULIO Hola, tío; ¿cóm va aixó?
 MICALET Descordat y sense clavilles, pero
 encara se sostenim... ¿Y tú?, ¿qué?,
 ¿cóm estás?
 JULIO Molt be, gracies.
 MICALET Aixó es menester. ¿En casa?...
 JULIO Tots be.
 MICALET ¿No has vist a la mehua neta Pepa?
 En interés).
 JULIO Ahir la vach vore.
 MICALET Apenat). ¡Yo no!
 SENTO Per alegrarlo). ¿Estes son hores d'alsarse
 una persona desent?
 MICALET Pa la faena qu'he de fer.
 SENTO Fa temps que la tens tota feta.
 MICALET Pa desgrasia mehua.

JULIO Fasa per no recordar...
 MICALET Ademés, hui es dumenche...
 SENTO Y es molt natural que al séptimo día descanse el hombre. (Pausa. En la creensia de qu' estorba). ¿Hau de parlar?...
 JULIO No, es...
 SENTO Be, be. (Inisia mutis.
 MICALET ¿Ahón vas, Castañòla?
 SENTO Cap adins.
 MICALET No fases desinquietar a Visènta...
 JULIO ¿Va a parlarli?
 SENTO ¿Yo? ¡Válgam Deu!
 MICALET Tingué prou en una carabasa.
 SENTO ¡Fon tan gran!... Ara vach per les pepites... (Mutis per la dreta según terme.
 JULIO ¡Sempre alegre!
 MICALET ¡Sempre castañòla! (Pausa.
 JULIO Per trencar el silenci). Tinga, tío: fume.
 MICALET Fumem. (Atra vegá silenci). ¿Qné 't pasa?
 JULIO ¿A mí? Res...
 MICALET No hu sé.
 JULIO ¿Qué ha de pasarme?
 MICALET Nòte en tú... ¿Ocurrir alguna novetat en casa?
 JULIO No, si li he dit que tots estem be...
 MICALET ¿Ma chermana?...
 JULIO Ma mare be, com tots.
 MICALET Es que a la nostra edat... res bò s'espera. Y tú pareix qu'estigues preparantme...
 JULIO Asó es que, com fea uns mesos que yo no venía per así, esta visita li extraña...
 MICALET Més tranquil). Quisá siga aixó.
 JULIO No li capia ducte.
 MICALET Més val aixina.
 JULIO Y crégam qu'esta visita anaba yo retrasantla porque no m'atrevía a demanarli...

MICALET ¿Demanarme?

JULIO Una cosa que vosté em va prometre fa sinc anys.

MICALET No recòrde...

JULIO Desd' entonses me hu he callat per circusntansies...

MICALET Y... ¿de qué se trata?

JULIO D' algo que si vosté me complau ho tindré en gran estima: ¡una guitarra! (Mal humor en MICALET). No m' atrevixe a demanarli éixa... (MICALET en lo cap diu que no). Hu sé.

MICALET Mirantla). ¡Ya no sòna la guitarra!

JULIO Es la primera que vosté construí y ella enserra tantes còses que demanàrlila sería com exichirli la vida... Y deu supòndre que yo vullc que vosté vixca molts anys.

MICALET Agraixe la intensió tehua... pero no m' atrau. ¿Viure molts anys? ¿Pa qué?

JULIO No s' exprese aixina.

MICALET Res me queda per fer, ni ningú m' espera en este mon.

JULIO En caríño). No diga aixó. ¿Creu que ningú se interesa?

MICALET Sí, pero...

JULIO Bromechant). Apart... algo li queda per fer...; mes que sòls siga la guitarra qu' em va prometre.

MICALET ¿Qué vols? ¿Que te regale una guitarra?

JULIO Vosté me la regala... y yo li la pague.

MICALET ¿Qué has dit? ¿Creus que yo pendría els dinés?

JULIO No hu prenga a mal. Vullguí dir que li recòrde la paraula qu' em doná, no per ahorrarme uns duros, sino per la satisfació de conservar sempre una guitarra de vosté.

MICALET Te la vach prometre y... ¡la tindrás!

JULIO ¡Grasies, tío!

MICALET Sempre una paraula mehua fon una escritura.

JULIO ¡Qué alegría me dona!

MICALET ¿Pa cuánt la vols?

JULIO No volent abusar). Cuant vosté vullga...

MICALET El dimecres... después de la chorná... vine per mí y s'en anirem. Tú la triarás...

JULIO Sorprés). ¿Qué?...

MICALET ¿Qué 't pasa? (En naturalitat.

JULIO Es...

MICALET M' has fet memoria y recòrde les paraules que diguí entonses: «El tío te regalará una guitarra». ¿Foren éstes?

JULIO Sí.

MICALET No diguí...: ¡Yo te faré una guitarra!

JULIO Descorasonat). Te rahó..., pero yo creía... tratantse d' un article de la sehua industria..., que no sería presís... especificar les paraules hasta eixe extrem... pera saber...

MICALET No cal que titubeches ni que parlem més del asunt. Yo te la compre y te la regale gustosament.

JULIO Perdónem, tío, pero no l' asepte.

MICALET ¿Orgull també?

JULIO Res d' orgull; demostrasió de cariño y de lo mòlt que pera mí representa lo que li demanaba... Que si yo l' haguera estimat y guardat com un gran tesòr quant encara vivía ma tía Pepeta y asó era taller de guitarres, ara en machor motiu li hu agrairía per ser la última guitarra construida per vosté. No pue... ni dec aseptar la que me oferix: pa mí, éixa, no te ningún valor. En cambi, l' atra, la

que yo li demanaba val tant... que vosté me considera ser yo molt pòca còsa pera lograrla.

MICALET No es aixó, chiquillo. En sinc anys no m'has recordat aquella paraula...

JULIO Per no recordarli tampòc còses passaes que pera vosté representen lo millor de sa vida.

MICALET No sòls lo millor, sino ¡tota ma vida! Has deixat pasar els anys en la creencia de qu'el temps sicatrisaria la ferida qu'em produí la perduda pera sempre de lo que yo tant estimaba...

JULIO Aixó creía...

MICALET ¡Vana ilusió! Si pera mí ya no existíx el temps; si pera mí, lo que tú y tots denomineu día, semana, mes, añ..., sòls es nit; una nit etèrna, fosca y freda... ¡sense esperansa del crepúscul matutí! ¡El meu amanéixer s'el endugué Pepeta en les ninetes dels seus ulls!!

JULIO En respecte y apesadumbrat per el dolor del atre). ¡Tío!...

MICALET ¿Y em demanes una guitarra!... ¿Una construída per ton tío!... ¡Yo no sé ya fer guitarres, Julio! ¡No 'n puc construir! Si pa ferles yo me illuminaba en la llium d'aquells ulls qu'era molt més radiant que la del sòl... Si les mehues guitarres eren famoses porque les donaba forma mirant a ella... ¡Y sonaben tant be perqu'en elles quedaba impregná sa veu, aquella veu que alegraba mon còr!... ¡Yo no sé ya fer guitarres! ¡No 'n puc construir!... ¿T'en vach prometre una?... ¡La tindrás, sí, la tindrás!... Y si es que sòls pòts estimarla construintla les mehues mans..., dónali

vida a d'aquella, dónali vida a lo qu'era ma propia vida y, si hu logres, ¡si hu logres!... ¡qué guitarra més grandiosa te faré! ¡qué guitarra més grandiosa!... ¡qué gui... ta!...

Mutis per la dreta, según terme, sense poder acabar la frase: el disgust l'anfega. JULIO está apesadumbrat e indesís; no sap qué fer: si anar en busca de MICALET o anarsen sense tornar a vóiel. Y en estes y en aquelles, apareix...

VISENTA per la dreta, según terme

VISENTA L'has disgustat.

JULIO No era eixa ma intensió.

VISENTA Avans no te hu diguí pa que no cregueres que m'agrá inmiscuirme en asunts de familia; pero ya sabía yo...

JULIO ¿Li ha dit algo?

VISENTA Ni res li he preguntat. Cuant se pòsa trist es preferible deixar-lo a soles; no atén a ningú.

JULIO Si no ha de tornar a disgustarse hasta que yo li nomene atra vegá lo de huí, tinga vosté per un fet que mon tío no tindrà més disgusts. ¡Enchamay li parlaré de lo que tratárem fa uns moments! No es ofensa per part mehua, no; es que no vulle posarlo trist. ¡Hasta més vore!

Mutis rápit per la esquerra).

VISENTA ¡Carácter d'hòme!...

Se queda pensativa, y en esta situació la sorprén...

SENTO «Castañóla» que apareix per la dreta según terme

SENTO ¿En qué penses, Visènta?

VISENTA ¿Tú per así?

SENTO ¿Es que creíes que ya estaba en el Mòro?

VISENTA No; pero te fea consolant a Micalet.
 SENTO Está parlant en el matrimoni... ¡Fa uns dies qu' está!...
 VISENTA ¡Cuánt més temps pasa manco olvida!
 SENTO Pa postres, la sehua neta Pepa fa unes semanies que no s'acòsta per así,
 VISENTA Confusioná en els preparatius de la boda, no s' enrecorda de s' agüelo.
 SENTO Y ella es el únic consòl d' éll.
 VISENTA Perqu' era la neta preferida de sa muller.
 SENTO Y porque li dihuen Pepeta y li te un aire...
 VISENTA Li sembla, ya hu crec que li sembla.
 SENTO *Semi-còmic*). Creuteu, Visènta; estes còses me trenquen el còr... Cuant pense en que cuantsevol día nostre bon amic Micalet nos pegará esquinaso... perpetuo, m' entra una fredor., y una tristor... y... *(En transició)*. Tú tens la culpa, ¿saps?
 VISENTA ¿Yo?
 SENTO Tú, qu' em donares carabasa y m' he quedat fadrinet por los días de los días,
 VISENTA ¿Encara t' enrecordes? *(SENTO se queda com qui está trist y pensatiu. VISENTA l' observa.*
 SENTO ¡Visènta!...
 VISENTA *Molt cariñosa*). ¿Qué vols?
 SENTO ¿Saps que deus fer?
 VISENTA *Molt complasient*). Tú dirás.
 SENTO Tallarte el moño y vestir de curt pa vore si aixina yo m' anime...
 VISENTA *En desepsió*). ¡Vacha una eixida!
 SENTO Si parle en serio. *(Arrimantse)*. Encara ham de recórrer el mon tú y yo.
 VISENTA *Molt contenta*). ¿En viache de novios?
 SENTO Cantant coples de sego.
 VISENTA ¡Uey!

SENTO ¿Creus que no se trauríem un bon
 chornal? Si Micalet no s' anima y s'
 empeña en deixarnos a soletes, tras-
 pases el negosi de carabasa torrá y
 yo el de... viure a expenses d' uns
 nebots, y formem una sosietat artís-
 tica voseril-musical.
 VISENTA Calla, calla...
 SENTO No sigues tonta. Nostre previndre
 está ahí... ¡Encara ham de pasechar
 en auto!
 VISENTA ¡Ya hu crec!
 SENTO ¿No recòrdes la grasia que yo tenía
 inventant coples?
 VISENTA ¿Y aquélles en que sempre acababen
 diguent: traca, traca. ¡pum!?
 SENTO ¿Veus? ¡Al pelo!; cuplés d' actualitat
 y al final alló de la traca. Fem la
 pròba.
 VISENTA Pero...
 SENTO Probem.
 VISENTA Déixam.
 SENTO Prepárat.

MÚSICA

VISENTA Glándules de mono un día
 l' inchertaren a Pascual.
 SENTO Un agüelo mòl coent
 mòlt ransi y mòlt carcamal.
 VISENTA Y als quatre o sinc mesos l' hòme
 día parlant en Pepico:
 SENTO Vach notant que lo del mono
 me va a resultar un mico.

ELS DOS Traca, traca, traca,
 el que siga agüelo
 traca, traca, traca,
 que no fasa el lelo

que no fasa el bu.
Traca, traca, traca,
traca, traca, ¡pum!

VISENTA D' un paquet dels de sincuanta
vach vore eixir l' atre día.
SENTO Tres botons, un relicari
y el barró d' una cahira,
VISENTA Y en una caixa de mistos
ixqué ahir al destaparla...
SENTO Mistos que no poguí ensendre
y un chavo... de la bolchaca.

ELS DOS Traca, traca, traca,
les grans companíes
traca, traca, traca
fan mil perreríes
y asó es un abús.
Traca, traca, traca,
traca, traca, ¡pum!

PARLAT

SENTO Ya vorás, Visènta, ya vorás...
VISENTA Pero, escolta.
SENTO ¿Qué?
VISENTA ¿Se casarem?
SENTO Cuant tingam prou dinés.
VISENTA Total... un llit, una taula, dos plats...
SENTO ¿Qué, qué? ¿Qué es aixó d' un llit,
una taula?... Aixó era avans; hui
s' estila...
VISENTA ¿Atra còsa?
SENTO Una dotsena de llits, tres o quatre
dotsenes de taules, varios sentenars
de plats...
VISENTA Che, si aixó val..

SENTO Per aixó ara se casen tan poquets.
VISENTA ¡Ay!... A molts despresí... pero me quede fadrina.

PEPETA y RAMON, per la esquerra

PEPETA Bòn día...
RAMON Salut...
VISENTA ¡Dichosos ojos!...
SENTO ¡Caram, parella!
RAMON ¿Qué pasa?
SENTO Com esteu en vespres de casarse ya no feu cas de ningú.
VISENTA ¡T' agüelo está més calent!...
RAMON No te motiu de queixa.
PEPETA ¿Ahón está?, ¿ahón está?
SENTO Per ahí dins...
PEPETA Vach a vórel...
VISENTA ¡Ara te hu dirá!
PEPETA Ell sap qu' el vulle molt.
SENTO Molt..., pero l' olvides d' en cuant en cuant.
PEPETA No se hu crega. (Inisia mutis.
VISENTA Molt presurosa). Escolta...
PEPETA Detenintse). Diga...
VISENTA Molt interés). ¿Ya teniu la casa arreglá?
PEPETA Sí.
VISENTA En machor interés). ¿Els mobles?...
PEPETA Naturalment.
VISENTA ¿Cuánts llits hau comprat? ¿Y cuántes taules?
SENTO ¡Dóna, deixa a la chica que salude a s' agüelo!...
PEPETA Ara eixiré. (Mutis per la dreta, según terme.
VISENTA ¡Sénto: m' has donat carabasa!
SENTO Donde las dan...
VISENTA ¡Vacha una pasá!... Yo qu' em creía...
¡Yo qu' em fea la ilusió!... ¡Yo!...
(En transisió). No vulle sofocarme; m' en vach a la botigueta... (Mutis per la esquerra.

RAMON ¿Qué te Visènteta?
 SENTO ¡Qué ha de tindre!...: monomanía fadrinil.
 RAMON ¿A estes hores?
 SENTO Li se pará el rellonche y se creu que no han pasat els anys.
 RAMON ¡Dichosa ella!...
 SENTO Que tot hu te resòlt: fentli les faenes a Micalet y algunes al matrimoni que viu así realquilat, més alguns quins sets que se trau venent carabasa... va vivint.
 RAMON ¿Y el siñó Micalet?...
 SENTO Com sempre, es dir pichor. Cuant pasen uns díes sense vore a la neta... se posa inaguantable.
 RAMON Yo vulle dirli que tan pronte com se casém s'en vinga a viure en nosatros.
 SENTO Ni hu intentes. ¡Abandonar ell este porche? Ya saps qu' els fills no han pogut conseguir lo que tú vòls. Veus dins).

PEPETA y MICALET, per la dreta, según terme

MICALET Content y reñint en cariño a PEPETA). No, no... Me tens molt agraviat..., molt...
 PEPETA Pero agüelo...
 RAMON ¿Cóm va aixó?
 MICALET Hola, Ramón... ¡Ah!... estic mòlt agraviat, mòlt, moltíssim!
 RAMON No te motius.
 PEPETA No 'n te.
 MICALET ¿Que no tinc motius?
 SENTO Es qu' éll vòl vore a sa neta tots els díes.
 PEPETA Si verdaderament tinguera ganes de vórem, al no vindre yo algún día se pasaría éll per casa.

MICALET Y si tú em volgueres, no esperaríes a que yo anara. Eres tú qui deu vindre así.

PEPETA ¿Perque pasen unes semanas sense vórenos creu vosté que l' he olvidat?

MICALET Paraules no t' en falten.

RAMON No son paraules, sino fets. No ve en més frequencia...

SENTO Perque no vòl.

MICALET Tú ho has dit.

RAMON No. No ve perque s' enrecorda... perqu' el vòl moltíssim.

MICALET ¿No ve perqu' em vòl?... Aclarisme asó, Castañola.

SENTO Visenta te hu aclarirá cuant torne.

PEPETA Ramón s' expresa aixina... perqu' ell be hu sap. Fa temps que vine observant que les mehues visites alegren a vosté al primer instant... al vórem... Después, se pòsa trist..., perque mirantme recòrda vosté a l' agüela... ¡Me volía tant!... ¡Y yo!... ¿Veu? ¡Ara yo soc la que plòre!

MICALET ¡Pepeta!

SENTO Conteníntse les llágrimes). Micalet; que no vulle traure el llansòl.

RAMON No hiá pa tant...

PEPETA A MICALET), Ya sap per qué no vine en més frequencia; per no produirli eixe dolor. ¡No 'm diga més en la vida que no 'l vulle, agüelo!

MICALET ¿Y yo t' he fet plorar?

PEPETA Vosté no, els recòrts.

SENTO Semi-còmic). ¡Micalet: demánali perdó a la chica.

PEPETA ¡Aixó may!

RAMON ¡N' intentaro!

MICALET ¡Perdó em pareix pòc!

PEPETA ¿Perdonarlo yo? ¿De qué? M' ha posat de mal humor, pero en tornaré

l'alegría si em promet acompanyarme a la iglesia el día de nostre casament.

Mira a RAMON).

RAMON

¡Ben dit!

SENTO

¿Fareu bona chocolatá?

RAMON

¡Bona!

SENTO

Che, disli que l'acompañarás si no me quede sense chocolate.

MICALET

¡T'acompañaré, Pepeta!

PEPETA

¡Agüelo!... S'abrasen).

RAMON

¡Ya está contenta!

SENTO

A mí serviumel en una quíquera mòlt gran, o en la chocolatera. No estic per la etiqueta.

RAMON

No 's preocupe.

PEPETA

Y lo que li diguí adés: no vulle ningún regal.

RAMON

De ningún modo. No se gaste un sèntim.

MICALET

¿Que no has de tindre un regal meu?

PEPETA

Mire que me molestaré...

RAMON

S'agraviará...

SENTO

Yo, per eixa part, no vulle que se disgusteu en mí: no vos faré regal.

MICALET

¡Tú, la mehua neta, la mehua Pepeta!... ¿no has de tindre un regal de t'agüelo?

PEPETA

No, no.

SENTO

Che, que s'agraviará.

RAMON

Ya pot diro.

MICALET

Pense en lo que pense... ¡tot me pareix poquet pa tú! ¿Que costa dinés? ¡Tots els dinés que hiá en lo mon me pareixen poc pera comprar lo que tú te mereixes!... Yo volguera... un regal qu' en ell anara ma vida... ¡ma vida qu' es el meu pasat! Aixina, en ell tindries als dos: a d'aquella... y a t'agüelo. (Se queda pensant y maquinalment recorre en la vista... hasta qu' es fija en la guitarra.

Sí, ya tens regal... ¡Ya tens el meu regal!... No vullc que vacha a mans de atres... ¡Sòls tú la mereixes!...

Despencha la guitarra)

SENTO

¡La guitarra!...

PEPETA

¡La sehua primera guitarra!...

RAMON

¡La honrarém!...

MICALET

Mirantla). Per els recòrts qu' ella guarda, més que un instrument es un símbol.

MUSICA

MICALET

¡Ya no sòna la guitarra!
Les mehues mans que la ferèn
no tornarán a templarla.

SENTO

RAMON

} Sentiments, plòrs y alegríes,
son les nòtes qu' ella guarda;
bravíes o apasionaes
segons qui vacha a polsarla.

PEPETA

Vosté la tocaba
sent yo una chiquilla,
l' agüela em cantaba
mentres me dormía:

—

Si no plòres y te dorms
chiqueta te compraré:
una nina mòlt bonica
més alta qu' el Micalet.

MICALET

Eixa veu me fa sentir
duguentme alegres recòrts.
No es la neta, fon l' agüela
la que cantá la cansó.

SENTO

RAMON

} Ell mòlt l' apresiaba,
ell mòlt la volía,
per aixó ara el pobre
ya no te alegría.

PEPETA Te vach vore adormideta
y em paregué que parlaves.
En ta mare somniaríes
perque riguenta, besabes.

SENTO { El agüelo creu
RAMON { mirant a la neta
 que a l' agüela veu.

PEPETA Cansons de la mehua infansia
olvidarvos may podré:
Sou del amor oronetes
que atra volta al niu torneu.

MICALET Eixa veu me fa sentir
duguentme alegres recòrts.
No es la neta, fon l' agüela
la que cantá la cansó.

SENTO { Les coples que ella cantá
RAMON { com un eco repetix;
 y el agüelo, recordant,
 molt alegre se sonriu

RESITAT

MICALET ¡Tintla!... ¡Pera tú!...

PEPETA ¡Benehída guitarra! (La pren.

MICALET ¡Benehída neta!...

PEPETA ¡Adeu, agüelo!...

RAMON Reconégam com un bòn net.

MICALET ¡Fesla felís!...

SENTO ¡Adeu!...

RAMON A PEPETA). ¡Anem!... (PEPETA y RAMON fan
mutis per la esquerra.

MICALET Tornant después d' acompanyarlos hasta la pòrta).
¡Castañòla!... ¡Bòn amic! Tot el meu
pasat viurá sempre chunt a la mehua
neta..., ¡la mehua neta!... (Dins sòna la gui-
tarra. Grata sorpresa pera MICALET). ¡Eh!... ¿Es
la guitarra?....

SENTO
MICALET

¡Sí, la tehua primera guitarra!
En ella deprenquí a tocar; en ella
deprenquí a voler; en ella cantí la
primera cansó d' enamorat chunt a
la reixa per la que s' asomaba aqué-
lla... ¡aquélla!... (Embelesat). ¡Atén!...
¡Atén!...

(El teló escomensa a caure mólt lenta-
ment. no perque s' acaba la comedieta,
sino perque també vól oir a la guitarra
que después de permeneixer sinc aña
trista y silenciosa sóna de nou. Póc a póc
van perdentse les notes vibrants de tan
presiat instrument, donant la sensasió de
que s' allunta... ¡Llunt!... ¡Més llunt!...
¡Molt llunt!... ¡Ya no la oim!... ¡No la
oirem més!... Se pára el teló. MICALET,
mentres la oía, cregué que recobrava la
choventut, el amor, la fiel compañera de
sa vida... A SENTO l' interesaba l' ale-
gría de MICALET més que oír la guita-
rra. Per asó, al vore que la tristor torna
a apoderarse del seu amic de la infansia,
donaría sa vida a cambi de que conti-
nuara ointse... MICALET, per según ve-
gá presta atensió y, al percatarse de qu'
en efecte no sóna... creu que ya hu ha
perdut tot en este mon,y diu):

¡Ya no sóna la guitarra!
¡Les mehues mans que la feren,
no tornarán a templarla!

(El teló, més que caure, se desploma. ¡Y
es qu' ell també te ánima!)

Fí de la comedia

∴ ∴ OBRAS PUBLICADAS ∴ ∴

- Núm. 1 Carabasa m'hân donát... - De José M.^a Juan García
, 2 El Millor Castíc. - De Enrique Beltrán.
, 3 El dolor de fer bé. - De J. Peris Celda.
, 4 La Menga. - De J. Soler Peris.
, 5 ¡Aixina debíen ser totes!... - De José M.^a Garrido
, 6 De Fill a Fill. - De Manuel Navarrete.
, 7 Fallo a blanques. - De José M.^a Juan García.
, 8 Terra Fangósa. - De Paco Barchino.
, 9 Mal instint. - De José M.^a Mateu.
, 10 ¿Y dihuén qu' el peix es car? - De Visent Montesino.
, 11 El tenorio del carrer. - De Eduardo Buil.
, 12 El marit de la machor y el noyio de la
menuda. - De José M.^a Juan García y J. Ferrer Vercher.
, 13 Picardíes d'estudiant - De Visent Luis Puchol.
, 14 ¡Ya soc pare, ya soc pare! - De Pepe Angeles.
, 15 Les festes d'un poblet o la filla del
clavari - De Salvador Soler Lluch.
, 16 La Festa de la Flor - De Felipe Meliá.
, 17 Les dos chermanes. - De Eduardo Buil

— EN PRENSA —

ELS CUATRE SEROS

— DE —

— PEPE SERRED MESTRE —

LLIXCA EL NÚMERO EXTRAORDINARI

LES GLÁNDULES DE MONO

— PREU: 50 CÉNTIMS —

OBRAS DE ESTA EDITORIAL

LA CUADRILLA DEL GATICO NEGRO

Un tomo en rústica, 3 pts. En pasta, 4'50

Es la última producción de Aznar Pellicer
de la que toda la prensa ha hablado
encomiásticamente.

Novela de costumbres baturras, copia exacta
de la realidad. Se felicitará usted
de haberla adquirido.

— BIBLIOTECA STELLA —

Se compone de tomitos de bolsillo a 1 Pta. tomo.

VAN PUBLICADOS:

- 1.º TARDES DE PROVINCIA (Poesías) por J. Lacomba
- 2.º AVENTURA DE VIAJE (Novela) por J. Aznar Pellicer
- 3.º EL BUEY MUDO » por » » »
- 4.º SENDAS DE LUZ (Poesías) por M. Bertolín Peña
- 5.º EL SAFRANER-EMIGRANTES (Novelas) por J. Aznar Pellicer
- 6.º LAS DOS MADRES (Novela) por J. Aznar Pellicer

GALERÍA DE OBRES VALENÇIANES

CADA EJEMPLAR, 30 céntimos.

— ARTE VALENCIANO —

FOLCHI: SU OBRA :-: Por Juan Lacomba

Un voluminoso tomo profusamente ilustrado

En rústica: SEIS pesetas.

PICOTAZOS: Por M. Pastor Mata

Cada ejemplar, en rústica: DOS ptas.

— PRÓXIMAMENTE — LOS ENVENENADORES DE LONDRES

CADA CUADERNO, 20 céntimos.